

PP. 2-6 菜单

PP. 7-9 甜点, 饮料菜单

■ ぱすたかん・こてがえし PASUTAKAN/KOTEGAESHI 过敏源信息

更新日期 2025/04/11

请务必阅读。
必ずお読みください。

过敏体质的客人请告知服务员。
アレルギーをお持ちの方はスタッフにお声掛けください。

本店采用的是当季新鲜食材，因此菜单的内容和产地有可能会存在差异。
旬の素材を使用しているため、メニュー内容・産地が異なる場合がございます。

◆遵照食品卫生法对以下情况进行标示。

日本法令中规定的“特定原材料8品类”，以及建议标示的项目“核桃”

◆食品衛生法に基づき、下記について表示しております。

日本の法令で規定する「特定原材料8品目」



除上述项目外，还另外列出了以下2点。

1. 「核桃之外的坚果类」



2. 「蜂蜜」



上記項目に加えて下記2点を別途記載しております。

1. 「くるみを除くナッツ類」

2. 「はちみつ」

含过敏物质的食材在同一生产线制造，并在同一厨房内烹饪。

アレルギー物質を含む食材を同一ラインで製造、また同一厨房内で調理しています。

除特定原材料8品类以外，本店还有使用到其他含过敏物质的商品。

特定原材料8品目以外のアレルギー物質が含まれる原材料を使用している商品がございます。

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

■ ぱすたかん・こてがえし PASUTAKAN/KOTEGAESHI 过敏源信息

更新日期 2025/04/11

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）

枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。枠内の●印是原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用 ●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类	
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃		
グランドフードメニュー 大菜单											
■ステーキ										■牛排	
厚切り 牛タン	厚切牛舌			●							
牛ハラミ	牛横隔膜排		●	▲							
牛ハラミ 【柏店(焼いて提供の店舗)】	牛横隔膜排		●	●							
牛角切リステーキ	烤肋骨切块牛排			▲							
牛角切リステーキ 【柏店(焼いて提供の店舗)】	烤肋骨切块牛排				●						
国産黒毛和牛サーロインステーキ	黑毛和牛西冷牛排			▲							
北海道産士幌黒牛リブロースステーキ	士幌黑牛 肋眼牛排			▲							
■ステーキ・肉料理とご一緒に！										■与牛排一起！	
ごはん	白米饭										
セットサラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	沙拉套餐 ※时令敷料、的过敏原除外										
和風しょうゆドレッシング (※店内調理用)	日式酱油酱料		●	●							
国産にんじんドレッシング (※店内調理用)	萝卜敷料		●	●							
【販売用】国産にんじんドレッシング (200ml)	贩售用萝卜敷料			●							
【販売用】国産たまねぎドレッシング (200ml)	贩售用洋葱敷料										
■鉄板焼き・温菜										■铁板烧／热菜	
鉄板！ガーリックシュリンプ ~天然赤海老使用~	铁板！蒜蓉虾						●				
粗挽きグリルソーセージ	烤粗绞香肠		●								
豚トロ	猪颈肉			▲							
豚トロ 【柏店(焼いて提供の店舗)】	猪颈肉			●							
小松菜とベーコンのガーリックソテー	煸大蒜炒油菜培根										
自家製明太子の出汁巻き玉子	日式煎蛋卷配辣鱼蛋	●		●							
博多明太子の出汁巻き玉子 【柏店】	博多鳕鱼子高汤蛋卷	●		●							
牛すじ塩キャベツ	牛筋盐炒卷心菜			●							
デラックス盛り 赤海老/いか/牛角切リステーキ/生ホタテ/豚トロ	铁板烧拼盘		●	▲			●				
■温菜（揚げもの）										■热菜（油炸食物）	
揚げたこ焼き	炸章鱼烧	●		●							
ソース・マヨネーズ（揚げたこ焼き用）	酱汁（炸章鱼烧）	●		●							
明太マヨ（揚げたこ焼き用）	明太子蛋黄酱（炸章鱼烧）	●		●							
フライドポテト	炸薯条			●							
塩（フライドポテト用）	咸味（炸薯条）										
コンソメ（フライドポテト用）	清汤味（炸薯条）										
のり塩（フライドポテト用）	紫菜和盐味（炸薯条）										
■ホイル焼き										■铝箔烧	
たっぷり！まるごといかのホイル焼き	一整个！锡纸烤鱿鱼			●							
サーモンとエリンギのちゃんちゃん味噌ホイル焼き	三文鱼杏鲍菇味噌风味铝箔烧			●							
生ホタテとエリンギのオイスター馬油ホイル焼き	扇贝杏鲍菇蚝油蛋黄酱铝箔烧	●		●							
旨辛！豚キムチのホイル焼き	猪肉泡菜铝箔烧					●	●				
じゃがマヨ明太チーズのホイル焼き	土豆明太子蛋黄酱奶酪铝箔烧	●	●	●							

■ ぱすたかん・こてがえし PASUTAKAN/KOTEGAESHI 过敏源信息

更新日期 2025/04/11

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）

枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。枠内の●印是原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用 ●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类	
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃		
グランドフードメニュー 大菜单											
■おすすめ冷菜										■凉菜	
おまかせ前菜3種盛り 内容はスタッフにお尋ねください。	3种小菜拼盘	内容不同而有所差异。									
サーモンとろろ	三文鱼和葱拌山药泥										
キャベキゅう（うま塩だれ）	卷心菜&小黄瓜 (UMASHIO调味汁)										
キャベキゅう（梅かつお）	卷心菜&小黄瓜 (佐梅子鲣鱼酱)			●							
アボカドと貝柱のWASABIバジル	鳄梨扇贝配芥末罗勒酱	●	●	●						●腰果	
カマンベールチーズの大葉包み～甘味噌仕立て～	紫苏叶卷包卡芒贝尔奶酪～甜味噌口味～		●	●							
自社製ぱりぱりフライドパスタ	自家制脆的炸意大利面		●	●							
カレー粉	咖喱粉										
自家製明太子のポテトサラダ	自制明太子土豆沙拉	●		●							
博多明太子のポテトサラダ【柏店】	博多鳕鱼土豆沙拉	●		●							
梅せんべい	梅子酱烤米饼		●	●							
お好み焼屋のこだわりサラダ～自社製 和風しょうゆドレッシング～	什锦烧店精制沙拉		●	●			●				
山盛りかつおぶしの大根サラダ～自社製 和風しょうゆドレッシング～	堆得像山一样高的柴鱼片萝卜沙拉		●	●							
■お好み焼										■什锦烧	
こてがえし焼き／ぱすたかん焼き	”匠翻烧”御好烧／”百麦烧”御好烧	●	●	●			●				
豚焼き	猪肉烧	●	●	●							
いかたっぷり焼き	份量满满的鱿鱼烧	●	●	●							
海鮮焼き	海鲜烧	●	●	●			●				
定番！ミックス焼き	得意之作混合烧	●	●	●			●				
豚三昧焼き	猪肉三味烧（猪五花肉、猪颈肉、培根）	●	●	●							
豚キムチミルフィーユ焼き	猪肉泡菜	●	●	●			●	●			
■モダン焼										■摩登烧	
豚モダン焼き	猪肉摩登烧	●	●	●							
ミックスモダン焼き	猪肉、虾仁、鱿鱼什锦摩登烧	●	●	●			●				
■絶品チーズ～洋風お好み焼き～										■芝士烧	
チーズの明太ミルフィーユ焼き	芝士鳕鱼千层烧	●	●	●							
まるごと北海道カマンベールチーズのミルフィーユ焼き	加入整块卡门伯特干酪制作的千层烧	●	●	●							
えび明太マヨのチーズ焼き	虾鳕鱼蛋黄酱芝士烧	●	●	●			●				
サーモンのタルタルチーズ焼き	三文鱼、塔塔酱、奶酪御好烧	●	●	●							
■ねぎたっぷり！お好み焼										■葱花烧	
ねぎかけ月見の豚焼き	葱花卧果儿（生鸡蛋）猪肉烧	●	●	●							
牛すじ葱焼き	牛筋香葱御好烧	●	●	●							
■広島焼										■广岛烧	
広島焼き（ミックス）	广岛烧（混合）	●		●			●				

■ ぱすたかん・こてがえし PASUTAKAN/KOTEGAESHI 过敏源信息

更新日期 2025/04/11

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）

枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。枠内の●印是原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用 ●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类	
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃		
グランドフードメニュー 大菜单											
■筑地もんじゃ										■筑地文字烧	
自家製明太子もちもんじゃ	自制明太子糯米糕文字烧		●	●			●				
北海道産カマンベールチーズのクリームもんじゃ	北海道产卡芒贝尔奶酪培根奶油文字烧		●	●			●				
海鮮塩バターもんじゃ	海鲜有盐黄油文字烧		●	●			●				
ねぎ塩豚もんじゃ	葱末咸猪肉文字烧			●			●				
ミックスもんじゃ ソースせんべい付き	经典综合文字烧 附酱烤煎饼		●	●			●				
豚キムチもんじゃ ～にんにくマシ～	猪肉泡菜文字烧			●			●	●			
牛すじ葱オイスターもんじゃ	牛筋和香葱佐蚝油文字烧			●			●				
やみつき！カレーもんじゃ	猪五花肉西红柿咖喱风味文字烧		●	●			●				
素もんじゃ(ソース味)	酱汁文字烧			●			●				
■トッピング										■配菜	
からし	芥末										
七味	七味粉										
紅しょうが	红姜丝										
天かす	天妇罗花			●							
桜えび	樱桃虾						●				
バター	黄油 (2块)		●								
生卵	生鸡蛋 (1个)	●			●						
どろソース (辛口)	芥末			●							
カレー粉	咖哩粉										
キムチ	韩式辣白菜						●	●			
そば	荞麦面				●						
チーズ	乳酪		●								
もち	糯米糕										
青ねぎ	青葱										
豚肉	猪肉										
明太マヨ	明太子蛋黄酱	●		●							
ベーコン	培根										
刻みにんにく	蒜末										
いか	鱿鱼										
えび	虾 (4尾)						●				
貝柱	貝柱										
ベビースター	贝贝星干脆面			●							
ごはん	白米饭										
絞り明太子	软管装明太子			●							
牛すじ	牛筋			●							
自家製明太子 (片腹)	自制明太子			●							
山海ぶし (梅かつお)	梅干拌木鱼花			●							

■ ぱすたかん・こてがえし PASUTAKAN/KOTEGAESHI 过敏源信息

更新日期 2025/04/11

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）

枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。枠内の●印是原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用 ●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类	
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃		
グランドフードメニュー 大菜单											
■ 烤面											
海鮮塩焼きそば～レモン添え～	海鲜咸味炒面				●			●			
ミックス焼きそば	混合炒面				●			●			
■ ランチセット											
■ 午间套餐											
牛ハラミ定食 ※右記はスープのアレルゲンを除く	牛横隔膜排套餐 ※时令汤、的过敏原除外		●	●							
チーズハンバーグのホイル包み焼き定食 ※右記はスープのアレルゲンを除く	芝士汉堡肉锡纸烤（番茄大阪烧酱）套餐 ※时令汤、的过敏原除外	●	●	●							
牛すじ焼きそば	牛筋蚝油炒面				●						
辛口！オムそば	煎蛋卷辣酱炒面	●		●							
今週のお好み焼き	每周御好焼	向工作人员询问汤过敏。									
セットサラダ ※右記はドレッシングのアレルゲンを除く	沙拉套餐 ※时令敷料、的过敏原除外										
和風しょうゆドレッシング（※店内調理用）	日式酱油酱料		●	●							
国産にんじんドレッシング（※店内調理用）	萝卜敷料		●	●							
【販売用】国産にんじんドレッシング（200ml）	贩售用萝卜敷料				●						
【販売用】国産たまねぎドレッシング（200ml）	贩售用洋葱敷料										
スープ ※日により内容が変わることがあります。	汤	请检查以下内容。									
合わせ出汁スープ	鸡骨、柴鱼片、真鲷、扇贝汤										
白湯スープ	白汤				●						
中華スープ	中式汤				●						
ミネストローネ	浓菜汤		●	●							
トムヤムクン	冬阴功		●				●				
たまごスープ	鸡蛋汤	●	●	●							

■ ぱすたかん・こてがえし PASUTAKAN/KOTEGAESHI 过敏源信息

更新日期 2025/04/11

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）

枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。枠内の●印是原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用 ●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类	
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃		
グランドフードメニュー		大菜单									
■卓上調味料	■桌面调味料										
ぱすたかん・こてがえし オリジナルお好み焼ソース	原味御好烧酱				●						
どろソース（辛口）	芥末				●						
お好みマヨネーズ	蛋黄酱	●									
かつお削りぶし	鲣鱼片										
青のり（あおさ）	海苔										
ステーキソース和風おろし	日式牛排酱汁			●							
期間限定フードメニュー		限定菜单									
■もんじゃ・お好み焼	■文字烧·什锦烧										
パルミジャーノチーズとトマトのバジルミルフィーユ焼き フレッシュトマトの特製お好み焼きソース	巴马臣芝士番茄罗勒千层大阪烧	●	●	●						●腰果	
まるごと北海道カマンベールチーズのミルフィーユ焼き	加入整块卡门伯特干酪制作的千层烧	●	●	●							
サーモンとアボカドのチーズクリームもんじゃ	三文鱼牛油果奶油芝士文字烧		●	●			●				
3種チーズの自家製明太子もちもんじゃ	三重芝士自制辣鳕鱼籽年糕文字烧 (高达、烟熏、马苏里拉)		●	●			●				
■ホイル焼き	■铝箔烧										
サーモンとエリンギのタルタルチーズホイル焼き	三文鱼杏鲍菇烟薰芝士塔塔锡纸烤	●	●								
今だけ！チーズ25%増量 じゃがマヨ明太チーズのホイル焼き	加量芝士！土豆明太子蛋黄酱奶酪铝箔烧	●	●	●							
チーズハンバーグのホイル包み焼き	芝士汉堡肉锡纸烤（番茄大阪烧酱）	●	●	●							
■おつまみ	■配菜										
チーズたっぷりとん平焼き	芝士满满豚平烧	●	●	●							
フライドポテト パルミジャーノチーズかけ	帕尔马芝士薯条		●	●							
カマンベールチーズの大葉包み～甘味噌仕立て～	紫苏叶卷包卡芒贝尔奶酪～甜味噌口味～		●	●							

■ ぱすたかん・こてがえし PASUTAKAN/KOTEGAESHI 过敏源信息

更新日期 2025/04/11

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）

枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。枠内の●印是原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用 ●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	
グランドスイーツ/ドリンクメニュー 大菜单										
■スイーツ	■甜点									●杏仁
杏仁豆腐～フランボワーズソース～	杏仁豆腐		●							
本日のアイス（シャーベット）	今日冰品 or 冰果子露	请检查以下内容。								
バニラアイスクリーム	香草冰淇淋	●	●							
りんごシャーベット	苹果雪葩									
日向夏のシャーベット	日向夏雪葩		●							
■ソフトドリンク	■软饮料									
ウーロン茶	乌龙茶									
黒烏龍茶	黑乌龙茶									
伊右衛門緑茶	伊右卫门绿茶									
ジャスミンティ	茉莉花茶									
アイスティ	冰茶									
アイスコーヒー	冰咖啡									
ホットコーヒー	热咖啡									
マンダリンオレンジジュース(100%)	柑橘汁									
りんごジュース(100%)	苹果汁									
ラムネ	日式汽水									
コーラ	可乐									
メロンソーダ	香瓜苏打									
ジンジャーエール	姜汁清凉饮料									
カルビス	可尔必思		●							
ぶどうカルビス	葡萄味可尔必思		●							
ピーチカルビス	桃子味可尔必思		●							
カルビスソーダ	可尔必思碳酸		●							
スパークリングウォーター	苏打水									
■ビール	■啤酒									
ザ・プレミアム・モルツ	三得利 PREMIUM MALTS									
オールフリー(アルコール0%)	无酒精啤酒									
■プレミアムハイボール	■顶级苏打威士忌									
プレミアム 白州ハイボール	顶级白州嗨棒									
プレミアム 山崎ハイボール	顶级山崎嗨棒									
プレミアム 韶ハイボール	顶级响嗨棒									
プレミアム 碧ハイボール	顶级碧苏打威士忌									
■ハイボール	■苏打威士忌									
ジムビームハイボール	占边苏打威士忌									
角ハイボール	角瓶苏打威士忌									
コークハイボール	可乐威士忌									
ジンジャーハイボール	姜汁苏打威士忌									
生レモンハイボール	生柠檬苏打威士忌									
■ウイスキー	■威士忌									
角	角									
ジムビーム	占边									
碧～A o～	碧									
白州	白州									
山崎	山崎									
韶	响									

■ ぱすたかん・こてがえし PASUTAKAN/KOTEGAESHI 过敏源信息

更新日期 2025/04/11

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）

枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。枠内の●印是原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用 ●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类	
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃		
グランドドリンクメニュー										大菜单	
■ サワー										■ 酸味鸡尾酒	
生レモンサワー	生柠檬酸味鸡尾酒										
紅茶ハイ	红茶高球鸡尾酒										
黒烏龍茶ハイ	乌龙苏打威士忌/黑乌龙嗨										
ウーロンハイ	乌龙苏打威士忌										
伊右衛門緑茶ハイ	伊右卫门绿茶苏打威士忌										
ジャスミンハイ	茉莉花苏打威士忌										
梅干サワー	梅干酸味鸡尾酒										
こだわり酒場のレモンサワー	精致酒吧的柠檬酸味鸡尾酒										
男梅サワー（梅干入り）	男梅酸味鸡尾酒（内含梅干）										
ラムネサワー	柠檬汽水酸味鸡尾酒										
あんず棒サワー	杏棒沙瓦										
酎ハイ	烧酒高球鸡尾酒										
■ 烧酎										■ 烧酒	
麦焼酎 二階堂 25度	麦烧酒 二阶堂										
芋焼酎 赤霧島 25度	白薯烧酒 赤雾岛										
芋焼酎 さつま美人 黒麹仕込み 25度	白薯烧酒 萨摩美人										
■ 烧酎のおとも										■ 烧酒下酒菜	
梅干し	梅干 (1个)										
カットレモン	柠檬片 (1/8个)										
ウーロン茶	乌龙茶										
■ 日本酒										■ 日本酒	
越乃景虎	越乃景虎										
■ カクテル										■ 鸡尾酒	
カシスソーダ	黑加仑苏打										
カシスオレンジ	黑加仑橙汁										
カシスウーロン	黑加仑乌龙										
ピーチソーダ	桃子苏打										
ピーチオレンジ	桃子橙汁										
ピーチウーロン	桃子乌龙										
モスコミュール	莫斯科骡子										
シャンディーガフ	香迪啤酒										
翠ジンバッック	金霸克										
翠ジンソーダ	杜松子酒苏打水										
■ 果实酒										■ 梅酒	
山崎梅酒	山崎梅酒										
■ ワイン										■ 红酒	
テッレ・パッセーリ モンテプルチアーノ ダブルツツオ(赤)	Terre Passeri Montepulciano d'Abruzzo (红)										
テッレ・パッセーリ トレッビアーノ(白)	Terre Passeri Trebbiano (白)										
カーニヴォ ジンファンデル(赤)	Carnivor Zinfandel (红)										
■ ノンアルコールドリンク										■ 无酒精饮料	
ノンアルコール梅酒	无酒精梅酒										
のんある晩酌 レモンサワー	无酒精柠檬酸味鸡尾酒										
オールフリー (アルコール0%)	无酒精啤酒										

饮料中的牛奶类添加物内为含乳糖类。

ドリンクにお付けしているミルク類には乳成分が含まれます。

因季节变化而变更的调料、汤，以及客户使用到的调味的过敏源等相关信息将另行记载。

季節により都度変更のあるドレッシング・スープ類、およびお客様にお好みでご利用いただく調味料類・カスターのアレルゲンにつきましては、別途記載をしております。

框内添加▲标记的表示添加的调味酱内所含有的过敏源。（与菜单中原材料重叠的过敏源采用●表示）

枠内の▲印は別添えソース類に含むアレルゲンを意味します。（メニューの原材料と重複するものは●印で表記）

框内带●标示的是作为原材料使用的意思。枠内の●印是原材料として使用していることを意味します。

メニュー名 日文菜单名称	菜单名称(中文)	特定原材料8品类								作为原材料使用 ●蜂蜜 ●核桃之外的坚果类
		卵 Egg 鸡蛋	乳 Milk 牛奶	小麦 Wheat 小麦	そば Buckwheat 荞麦	落花生 Peanut 花生	えび Shrimp 虾	かに Crab 螃蟹	くるみ Walnuts 核桃	

期間限定スイーツ/ドリンクメニュー 限定甜点, 饮料菜单

■アルコールドリンク	■酒精饮料								
翠ジンライムソーダ フレッシュライム添え	金酒苏打水配青柠								
タコハイライムソーダ フレッシュライム添え	烘焙麦烧酒高球配青柠								
■ノンアルコールドリンク	■无酒精饮料								
オールフリー ライムショット	无酒精啤酒青柠 Shot								
■ソフトドリンク	■软饮料								
パイナップルソーダ	菠萝苏打								